

RELACION DUODÉCIMA.

Del Rey Nezahualpilltintli, 8º gran Chichimecalt Tecuhli.

Nezahualpilltintli, después de jurado y recibido por Rey, aunque era muy niño y de poca edad, como tengo dicho, luego comenzó á gobernar con gran prudencia, de tal manera que puso grandísimo espanto y admiración á todos los demás Señores, y así, aunque niño, el gobernador su hermano no despachaba ningún negocio sin que primero no le diese parte.

La primera cosa que mandó, pocos días después de jurado, fué, que un hermano suyo, llamado *Azoquentzin*, que fué el que sujetó á *Chalco*, pedía que se le hiciese alguna merced por aquella tan insigne victoria que tuvo en la sujeción de esta provincia de *Chalco*, que hasta entonces no se le había hecho alguna merced señalada; y así antes de haber hablado el Gobernador, respondió el Niño que estaba escuchando lo que su hermano decía, que tenía razón en lo que pedía y que era digno de cualquier merced que se le hiciese; y que él se aguardase, que él se lo mandaría gratificar. Y así llamó á un pintor y á un carpintero y un albañil, y con un caballero los envió á *Chalco* y les mandó que vieran los palacios que eran del Rey de *Chalco*, la traza que tenían y con qué materia estaban edificados, qué madera tenían, sin que faltase cosa de cuanto tenían estos palacios, y que se lo trajeran medido y pintado, todo el largo y ancho que tenían, así todo el palacio como las salas,

apuestos y retretes, huertas y jardines; los cuales fueron é hicieron lo que su Rey les mandó y dentro de pocos días vinieron con la respuesta, y oída por *Nezahualpiltzintli*, mandó á sus vasallos que luego dentro de tantos días que él señaló, edificaran unas casas, ni más ni menos que las de *Chalco*.¹

Así por esto, como por otras propiedades buenas que le hallaban el Gobernador y los demás grandes de su reino, de allí adelante á él solo le dejaban el gobierno. Fué hombre muy sabio y lo tuvieron sus vasallos por encantado desde el vientre de su madre, diciendo que una Señora de *Culhuacan* lo había encantado por causa de las grandes persecuciones y trabajos que había tenido su padre. Gobernó con grandísima quietud y paz, aumentando siempre lo que su padre le había dejado. Fué muy misericordioso con los pobres y gran justiciero; (era un) traslado de su padre. Fué también muy valeroso.

Hallóse personalmente en seis batallas en donde mató á seis Reyes, que fueron *Huetzin* de Huexotzinco, é *Izacquauhtzin* de Atlixco, por sus propios manos; y los de *Huitzilapan*, *Totollan* y *Ototipac*. Sujetó 27 provincias con sus acompañados los Reyes de *México* y *Tlacopan*. Tuvieron envidia sus hermanos los mayores por ser muy niño, y así se señaló en las guerras (juzgando que esto fuera) porque se afrentaban en tenerlo por Rey, sin haber probado su valor.

Declaró á sus vasallos y á los demás Reyes cómo esta tierra había de ser de los hijos del Sol, hombres valerosos é invencibles, y que tenían un Señor el mayor del mundo, y que su Dios era el *Tloque Nahuaque*, que era el Criador de todas las cosas y que á esta causa no convenía ser contra ellos, porque los que tal hiciesen habían de ser destruídos y muertos con rayos del cielo y (vaticinó también) que un hijo suyo había de ser en favor de ellos y había de beberse su propia sangre. Otras muchas cosas dijo y declaró que hallaba en su astrología, y (por

¹ Aquí olvida el autor decir que regaló las casas á su hermano *Azoquen-tzin*.

ellas) menospreció sus reinos y señoríos, diciendo que todas las cosas se acababan y no han de durar para siempre.

Gobernó 44 años y al cabo de ellos murió de pena por ciertas pesadumbres que tuvo, especialmente por la gran soberbia de *Moteczuma* que había usado con él ciertas traiciones, siendo de edad de 51 años, muy poca en comparación de la que habían tenido sus pasados; y así, muchos naturales que no se hallaron en sus honras y entierro, lo tuvieron por vivo y que se había encantado en cierta cueva; y aún hasta hoy algunos viejos de poco entendimiento tienen esta opinión. Murió en el año llamado *MATLACTLI ACATL*, 10 cañas, y á la nuestra 1515, en el segundo del Pontificado de *León X*, á los 22 del imperio de *Maximiliano*, y en España el Rey *D. Fernando* último de este nombre (el VI.)

Tuvo por mujer legítima á *Tlacayhuatzin*, á quien los naturales llaman la Señora de *Azcaputzalco*, hija de *Atocatzin* y descendiente de *Moteczuma I*, y hubo en esta Señora once hijos. El mayor y sucesor que había de ser, fué *Huexatzicatzin*, que le mandó matar su padre por ciertas cosas: 2º *Tiyacapan-tzin*, que casó en México primeramente con *Macuñ Malinal-tzin*, y la última vez con *Atlixcatzin*. 3º *Tellahuehuezquizititzin*, que después se llamó *D. Pedro*: 4º *Quauhtlyztaccic*, que se llamó *D. Juan*: 5º *Tlacoyehuatzin*, que casó con *Zihuateotitlan*: 6º *Teyecuitzin*, que casó con el Señor de *Cohuatlichan*: 7º *Xocótzin*, que casó con el Señor de *Tepepan*: 8º *Cohuanacoatzin*, que fué Señor de *Texcuco*, á quien mandó matar Cortés en la provincia de *Acalan* juntamente con *Quauhtemoc* de México y *Tetecpanquetatzin* de *Tlacopan* y otros Señores, el cual se llamó *D. Pedro*: 9º *Ixtlilxuchitl*, que se llamó *D. Fernando*, mediante quien, después de Dios, se ganó esta tierra, y á quien los Españoles llaman *D. Fernando de Texcuco*: 10º *Nonohualcatzin*: 11º *D. Jorge Yotontzin*, á quien dejó por sucesor el Rey su padre, por hallar más capacidad en él que en los demás sus hermanos.

Muerto *Nezahualpiltzintli* creció más la soberbia de *Moteczuma*

ma, que mandaba lo suyo y lo ageno, y así, aunque contra la voluntad de los grandes del reino de Texcuco, mandó jurar á su sobrino *Cacama*, hijo natural del Rey *Nezahualpiltzintli*, habido en una de sus concubinas, que era hermana de *Moteczuma*, el cual después de jurado por Rey de los Aculhuas, hizo dos jornadas sobre dos provincias que sujetó, que fueron *Miltantzinco* y *Xaltianquizeo*. En los *once* hijos legítimos referidos atrás se acaba el tronco verdadero y por línea recta de los Señores naturales de esta tierra, y de él descendieron las ramas de todos los Señores que fueron de diversas partes de la Nueva España.

RELACION UNDÉCIMA.

Las guerras que hizo *Nezahualpiltzintli* fueron en las costas del Mar del Sur y del Norte, hacia *Tecuantepec* y *Cuauhtemalan*¹ y otras provincias remotas.

Su esposa se llamaba *Tlacoyehuatzin*;² era hija del Infante *Xoxocatzin* y nieta de *Moteczuma I.*³

Su hijo D. Fernando Ixtlilxochitl, ó de Texcuco, es el que había hallado en su astrología que había de beber su propia sangre y ser en favor de los hijos del Sol, ayudándolos con su persona y vasallos, que él, después de Dios, ganó la Nueva España, siendo Señor y capitán general de los Aculhuas Texcucanos, conduciendo un ejército de más de 200,000 hombres,

1 Los antiguos historiadores hablan generalmente de conquistas muy lejanas hechas por los ejércitos del Anahuac; pero en ninguno de los anales jeroglíficos consta que llegasen hasta Cuauhtemallan (hoy Guatemala.)

2 Antes la llama *Tlacayhuatzin*.

3 Estos nombres propios presentan algunas variantes con los de la página anterior.-- R.

como parece en sus historias. Éste y los demás sus hermanos tienen descendientes, aunque muy pobres y arrinconados¹, aguardando la misericordia de Dios y que Su Majestad se acuerde de ellos.

1 Uno de ellos era el autor de estas Relaciones.--R.